

**LE BUFFET DE
L'ANTIQUAIRE**

LE BUFFET DE L'ANTIQUAIRE

PLUS DE 45 ANNÉES PASSÉES

L'heure du dîner a sonné, sommée par l'appétit. Je quitte l'ouvrage pimenté et retrouve le bleu du ciel, le bleu du Québec, ville de hauts et de bas, de sens uniques, de commerçants colorés et de ravissantes touristes. Québec, fortifiée et pétillante. Le Vieux-Port est arrosé des odeurs immigrantes du Saint-Laurent, cette bonne bouffée promet une bonne bouchée. Du quartier Petit Champlain, par le musée, de Saint-Pierre ou Sault-au-Matelot, nous convergions tous à la FAO. Près de la pointe, centre de gravité, j'y atterris pareil gaulois et nourrir mon appétit musclé? Saint-Paul. La rue des antiquaires, où s'empilent fabriques de toutes espèces et inestimables vieilleries au parfum de luxe.

Le Buffet de l'Antiquaire m'ouvre ses portes. Nous ne sommes pas sur une grosse artère, toutefois je sens battre le poulx de tout un quartier. L'ambiance douillette suggère le mariage du bistro et de la cabane à sucre, des sourires mielleux et de l'heureuse taverne. Un arôme de chaude maisonnée et une gentille demoiselle m'invite à prendre place. Banquettes et tabourets accueillent autant de fiers gaillards au fort timbre que de familles sous le charme et de paires d'amoureux. Cette bedaine est le repère de la soif et de la bonne chair. Sous les nuées de riches senteurs, on y vient déjeuner, prendre un café ou goûter un adorable instant. La place déborde, à l'image des copieuses assiettes. Je commande sans tarder, envieux des saveurs promises par tous ces parfums émanant des cuisines. Après ma première bouchée, je fais preuve d'une gloutonnerie salée que l'on se doit de taire. J'ai découvert le secret du buffet, cette petite touche si particulière : la touche maison. Cuisine québécoise, cuisinée avec amour.

Je suis venu engraisser plus de 45 années d'histoire au Buffet de l'Antiquaire, déjà témoin du passage de plusieurs générations d'affamés.



JEAN-PAUL LEBEL

BÉNÉDICTION

Les œufs *bénédictine*, comme dans vos rêves... Les œufs bénédictine sont servis avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre.

Eggs Benedict, just like in your dreams... Served with lettuce, tomato, roasted potatoes, toasts and filter coffee.

Los *huevos Benedict*, al igual que en sus sueños... Están servidos con lechuga, tomate, papas doradas, pan tostado y café filtrado.

ŒUFS BÉNÉ AVEC SMOKED MEAT, ÉPINARDS, SUISSE, CHAMPIGNONS ET ASPERGES



PRIX DE DÉPART

13⁹⁵

17⁰⁵

FROMAGE JAUNE.....+ 1⁵⁵

Yellow cheese / Queso amarillo

FROMAGE SUISSE.....+ 1⁸⁵

Swiss cheese / Queso suizo

FROMAGE EN GRAINS.....+ 2²⁵

Cheese curds / Cuajadas de queso

FROMAGE MIGNERON.....+ 2⁷⁰

Migneron cheese / Queso Migneron

PETITS LÉGUMES SAUTÉS.....+ 1⁸⁵

Sauted vegetables / Verduras salteadas

ÉPINARDS.....+ 2²⁵

Spinach / Espinacas

CHAMPIGNONS.....+ 2⁵⁰

Mushrooms / Champiñones

ASPERGES.....+ 3⁵⁵

Asparagus / Espárragos

BACON.....+ 3⁵⁵

Bacon / Tocino

SAUCISSES.....+ 3⁵⁵

Sausages / Salchichas

JAMBON FORÊT-NOIRE.....+ 3⁵⁵

Black Forest ham / Jamón

SMOKED MEAT.....+ 5⁷⁵

Smoked meat / Carne ahumada

GRILLADE DE BŒUF HACHÉ.....+ 6⁵⁰

Hamburger steak / Carne molida

SAUMON FUMÉ.....+ 7¹⁵

Smoked salmon / Salmón ahumado

Le prix des extras ci-haut est applicable uniquement à la page Bénédiction.

The price of the extras above is only relevant to the page Bénédiction. / El precio de los extras anteriores solo es aplicable a la página Bénédiction.



Toutes nos assiettes sont servies avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre, *à l'exception* des assiettes de crêpes, de pain doré et du club sandwich du vendredi qui ne comprennent pas de rôties.

All plates served with lettuce, tomato, roasted potatoes, toasts and filter coffee *except* dishes including pancakes, French toast and Friday Club Sandwich that have no toasts.

Todos nuestros platos estan servidos con lechuga, tomate, papas doradas, pan tostado y café filtrado, *excepto* platos incluyendo crepas, Pan francés y el sándwich Club del viernes que no tienen tostado.

Choix de viande : bacon, jambon, saucisse, cretons ou fèves au lard.

Choice of meat: bacon, ham, sausages, porked spread or bacon baked beans.

Selección de carne: panceta, jamón, salchicha, «creton» (especialidad quebecense de estilo paté, hecho con carne picada de cerdo o ternero) o frijoles con tocino (otra especialidad quebecense).

DÉJEUNERS À VOTRE GOÛT

1 ŒUF À VOTRE GOÛT **8⁶⁵**
1 egg cooked your way / 1 huevo al gusto

2 ŒUFS À VOTRE GOÛT **10²⁰**
2 eggs cooked your way / 2 huevos al gusto

**1 ŒUF À VOTRE GOÛT
AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** **10⁹⁵**
1 egg cooked your way with 1 choice of meat / 1 huevo al gusto con 1 elección de carne

**2 ŒUFS À VOTRE GOÛT
AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** **12⁵⁰**
2 eggs cooked your way with 1 choice of meat / 2 huevos al gusto con 1 elección de carne

LE CLUB SANDWICH DU VENDREDI **19⁵⁰**
The Friday Club Sandwich / El Club Sandwich Viernes

LES CRÊPES DE L'ANTIQUAIRE **12⁰⁰**
L'Antiquaire French Crepes / Las crepas de L'Antiquaire

LE PAIN DORÉ D'OUTREFOIS **12⁰⁰**
Old fashion French Toast / Pan francés de la casa

**LES CRÊPES DE L'ANTIQUAIRE
AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** **13⁴⁰**
L'Antiquaire French Crepes with 1 choice of meat / Las crepas de L'Antiquaire con 1 elección de carne

**LE PAIN DORÉ D'OUTREFOIS
AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** **13⁴⁰**
Old fashion French Toast with 1 choice of meat / Pan francés de la casa con 1 elección de carne



EXTRA

SIROP D'ÉRABLE

Maple syrup / Miel de maple

+2⁵⁰



10
ANS ET
MOINS
10 YEARS
AND UNDER

AU COIN DES PETITS

CHILDREN'S MENU / MENU DE NIÑOS

**1 ŒUF, 1 CHOIX
DE VIANDE, RÔTIE,
JUS OU LAIT**

1 egg, 1 choice of meat,
toast, juice or milk /
1 huevo, 1 elección de carne,
pan tostado, jugo o leche

**1 CRÊPE,
SIROP DE TABLE,
JUS OU LAIT**

1 crepe, syrup, juice or milk /
1 crepa, jarabe, jugo o leche

**1 PAIN DORÉ,
SIROP DE TABLE,
JUS OU LAIT**

1 French Toast, syrup, juice or
milk / 1 pan tostado francés,
jarabe, jugo o leche



EXTRA

+1²⁵

6⁸⁵

DÉJEUNERS VEDETTES

Toutes nos assiettes sont servies avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre.

All plates served with lettuce, tomato, roasted potatoes, toasts and filter coffee.

Todos nuestros platos estan servidos con lechuga, tomate, papas doradas, pan tostado y café filtrado.

LE SPÉCIAL ANTIQUAIRE.....15¹⁰

2 œufs à votre goût avec 2 tranches de bacon, 1 tranche de jambon, 1 saucisse et fèves au lard

2 eggs cooked your way with 2 slices of bacon, 1 slice of ham, 1 sausage and bacon baked beans / 2 huevos al gusto con dos rebanadas de tocino, 1 rebanada de jamón, 1 salchicha y frijoles con tocino

L'ASSIETTE BRUNCH.....18⁵⁰

2 œufs à votre goût avec 2 tranches de bacon, 1 saucisse, 1 tranche de jambon, 1/2 pâté à la viande et fèves au lard

2 eggs cooked your way with 2 slices of bacon, 1 sausage, 1 slice of ham, half piece of meat pie and bacon baked beans / 2 huevos al gusto con 2 rebanadas de tocino, 1 salchicha, 1 rebanada de jamón, media tarta de carne y frijoles con tocino.

L'ASSIETTE CANADIENNE.....16⁷⁰

Déjeuner sans œuf 2 tranches de bacon, 2 saucisses, 1 tranche de jambon, 1/2 pâté à la viande et fèves au lard

Breakfast without egg 2 slices of bacon, 2 sausages, 1 slice of ham, half piece of meat pie and bacon baked beans / **Desayuno sin huevo** 2 rebanadas de tocino, 2 salchichas, 1 rebanada de jamón, 1 media tarta de carne y frijoles con tocino



L'ASSIETTE BRUNCH



LA COCHONNE.....21²⁰.....22⁷⁵

Poutine déjeuner : bacon, jambon, saucisse, poivrons, oignons, tomates, champignons, patates rissolées, sauce hollandaise, fromage en grains et œuf à votre goût

Breakfast poutine: bacon, ham, sausage, peppers, onions, tomatoes, mushrooms, hashbrowns topped with hollandaise, cheese curds and an egg to your taste / La golosa—desayuno estilo "poutine": panceta, jamón, salchicha, pimienta, cebollas, tomates, champiñones, papas doradas, salsa holandesa, queso en grano y huevo a su gusto

LA COCHONNE VÉGÉ.....19⁹⁰.....21⁴⁵

Même recette que La Cochonne, sans viande

Same recipe than La Cochonne, without meat / La misma receta que La Cochonne, sin carne

LE GOURMET.....16⁷⁰.....18²⁵

1 œuf à votre goût avec 1 crêpe ou 1 tranche de pain doré et 1 choix de viande

1 egg cooked your way with 1 crepe or 1 French Toast with 1 choice of meat / 1 huevo al gusto con 1 crepa o 1 pan francés con 1 carne de su elección

LE MIGNERON.....21²⁰.....22⁷⁵

Pain doré, sirop d'érable, jambon forêt-noire, fromage Le Migneron de Charlevoix et œuf à votre goût

French toast, maple syrup, forêt noire ham, Le Migneron cheese from Charlevoix and an egg to your taste / Pan dorado, jarabe de arce, jamón, queso fino "Le Migneron de Charlevoix" y huevo a su gusto

• PAIN SANS GLUTEN.....+2⁵⁵

Gluten-free bread / Pan sin gluten



CONFITURE DE FRAISES ou CARMEL MAISON

Homemade Strawberry Jam or Caramel / Mermelada de fresas o Caramelo de la casa

0,75



L'ASSIETTE CANADIENNE



LA COCHONNE

DÉJEUNERS EXPRESS

RÔTIES ET CAFÉ FILTRE OU JUS 6¹⁵
Toasts and filter coffee or juice / Pan tostado con café filtrado o jugo

GRILLED CHEESE 6¹⁵
Grilled Cheese / Sandwich de queso fundido a la parrilla

BAGEL OU MUFFIN ANGLAIS ET CAFÉ FILTRE OU JUS 7⁴⁰
Bagel or English Muffin and filter coffee or juice / Bagel o Inglés panecillo, con café filtrado o jugo

BOUCHÉES SUCRÉES-SALÉES 7⁴⁰
3 tranches de bacon enrobées de pâte à crêpe, servies avec sirop d'érable

3 slices of bacon coated in crepe batter, served with maple syrup / 3 rebanadas de tocino rebozados con pasta de crepas, servido con miel de maple (arce)

BAGEL AU FROMAGE À LA CRÈME ET CAFÉ FILTRE OU JUS 9²⁰
Bagel with cream cheese and filter coffee or juice / Bagel con queso crema y café filtrado o jugo

OMELETTES

Le *Déjeuner* est servi avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre et le *Spécial du jour* est servi avec salade, légumes, choix de pommes de terre, soupe et café filtre.

Breakfast is served with lettuce, tomato, hash browns, toast and filter coffee and *Special of the day* is served with salad, vegetables, choice of potatoes, soup and filter coffee. / El *Desayuno* está servido con lechuga, tomate, patatas fritas, tostadas y café filtrado y el *Espécial del día* está servido con ensalada, verduras, patatas a elección, sopa y café filtrado.

	Déjeuner Breakfast Desayuno	Spécial du jour Special of the Day Espécial del día
NATURE 10 ⁵⁵ 14 ¹⁰ Plain / Sencillo		
SAUCISSE 12 ⁶⁵ 16 ²⁰ Sausage / Salchicha		
JAMBON 12 ⁶⁵ 16 ²⁰ Ham / Jamón		
FROMAGE 12 ⁶⁵ 16 ²⁰ Cheese / Queso		
ASPERGES 12 ⁶⁵ 16 ²⁰ Asparagus / Espárragos		
WESTERN 13 ⁴⁰ 16 ⁹⁵ Western / Western		
JARDINIÈRE 12 ⁶⁵ 16 ²⁰ Vegetables / Vegetariano		
BACON 12 ⁶⁵ 16 ²⁰ Bacon / Tocino		
CHAMPIGNONS 12 ⁶⁵ 16 ²⁰ Mushrooms / Champiñones		
ASPERGES ET FROMAGE 14 ⁵⁵ 18 ¹⁰ Asparagus and cheese / Espárragos y queso		
JAMBON ET FROMAGE 14 ⁵⁵ 18 ¹⁰ Ham and cheese / Jamón y queso		
SAUCISSE ET FROMAGE 14 ⁵⁵ 18 ¹⁰ Sausages and cheese / Salchicha y queso		
BACON ET FROMAGE 14 ⁵⁵ 18 ¹⁰ Bacon and cheese / Tocino y queso		
CHAMPIGNONS ET FROMAGE 14 ⁵⁵ 18 ¹⁰ Mushrooms and cheese / Champiñones y queso		
JARDINIÈRE AU FROMAGE 14 ⁵⁵ 18 ¹⁰ Vegetables and cheese / Vegetariano con queso		
WESTERN AVEC FROMAGE 14 ⁸⁵ 18 ⁴⁰ Western with cheese / Western con queso		

LES «À-CÔTÉS»



GRUAU 5 ²⁵ Oatmeal / Avena	
FROMAGE JAUNE (2 TRANCHES) 3 ⁷⁵ Yellow cheese / Queso amarillo	
FROMAGE SUISSE (2 TRANCHES) 4 ⁸⁵ Yellow cheese / Queso amarillo	
CRETON 3 ⁷⁰ Pork spread / Paté de puerco	
FÈVES AU LARD 3 ⁹⁰ Baked bacon and beans / Frijoles con tocino	
PAIN SANS GLUTEN (2 TRANCHES) 5 ¹⁵ Gluten-free bread / Pan sin gluten	
CHEEZ WHIZ OU MIEL 1 ⁰⁵ Cheez Whiz or Honey / Miel o Cheez Whiz	
EXTRA VIANDE 3 ⁷⁰ Extra jambon, saucisse, bacon ou cretons Extra Ham, sausage, bacon or pork spread / Extra jamón, salchicha, tocino o paté de puerco	
EXTRA ŒUF 2 ⁵⁰ Extra Egg / Huevo extra	
EXTRA PATATES 3 ⁹⁰ Extra Potatoes / Papas extra	
PÂTÉ À LA VIANDE 7 ⁵⁰ Meat Pie / Tarta de carne	
DEMI-PÂTÉ À LA VIANDE 4 ⁶⁵ Half Meat Pie / Media tarta de carne	
SIROP D'ÉRABLE 2 ⁵⁰ Maple Syrup / Miel de maple (arce)	
ORDRE DE RÔTIES 2 ⁴⁰ Toasts / Panes tostados	
CRÊPE OU PAIN DORÉ 5 ⁷⁰ Crepe, or French Toast / Crepas o pan francés	
FROMAGE À LA CRÈME 3 ⁶⁰ Cream Cheese / Queso crema	

NOS TABL

Tous les plats sont servis avec salade, légumes et pommes de terre *sauf* le spaghetti gratiné, le cipaille et le pâté chinois.

All meals are served with salad, vegetables and potatoes, *except* the spaghetti with meat sauce, "Le cipaille" and the Québec Shepherd's pie.

Todos los platos están servidos con ensalada, verduras y puré de papa o patatas fritas *a excepción* de los Espaguetis, "Le cipaille" y el Pastel de papa.



Assiette
Plate / Platos



Table d'hôte
Guest Table / Menú completo

MENU DU JOUR 1 **15⁵⁰** **18⁸⁵**
Today's Menu / Menú del día

MENU DU JOUR 2 **16⁷⁰** **20²⁵**
Today's Menu / Menú del día

LE STEAK HACHÉ **18⁹⁵** **22⁵⁰**
Hamburger Steak / Carne molida

LE FILET D'AIGLEFIN **24⁹⁵** **28⁵⁰**
Haddock Filet / Filete de eglefino

LE SMOKED MEAT GARNI **22⁵⁵** **26¹⁰**
Smoked Meat plate / Plato de carne ahumada

 **L'ASSIETTE QUÉBÉCOISE** **24⁹⁵** **28⁵⁰**
Home made Meat Pie with beans / Tarta casera a la quebequense

 **LE RAGOÛT DE BOULETTES ET PATTES** **24⁹⁵** **28⁵⁰**
Pork Stew with Meatball / Estofado de puerco

 **LE CIPAILLE** **24⁹⁵** **28⁵⁰**
House Speciality (Beef, Veal, Pork and Potatoes pie) / Especialidad de la casa
"Le cipaille" (Tarta de carne de puerco, res, ternera y papas)

LE FISH'N CHIPS MAISON **22⁹⁰** **26⁴⁵**
Home made Fish'n Chips / Filetes de pescado empanizados con patatas fritas

LE SPAGHETTI GRATINÉ SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF) ET CHAMPIGNONS **21⁷⁵** **25⁵⁰**
Spaghetti with meat sauce (pork and beef), mushrooms and melted cheese / Espaguetis con salsa de tomate y carne (cerdo y ternera)

 **LE PÂTÉ CHINOIS** **20⁵⁵** **23⁹⁰**
Québec Shepherd's pie / Pastel de papa con maïs cremoso

LE FOIE DE VEAU BACON ET OIGNONS **24⁹⁵** **28⁵⁰**
Veal liver served with bacon and onions / Hígado de ternera, cebollas y tocino

 **Assiette typiquement québécoise! / Typical Quebec dish! / Plato típico de Quebec!**

ES D'HÔTE



DESSERT DU JOUR  **POUDING CHÔMEUR**

Dessert of the day / Postre del dia

+1.50

À L'ACHAT D'UNE TABLE D'HÔTE

AU STEAK
HACHÉ

LES POUTINES

AU SMOKED
MEAT

ITALIENNE

GALVAUDE

RÉGULIÈRE

AVEC SAUCISSES
À HOT DOG



LE CLUB AU SMOKED MEAT

ENTRÉES

SOUPE DU JOUR	5⁰⁰
Soup of the day / Sopa del día	
GROSSE SOUPE DU JOUR	6⁵⁵
Big bowl of soup of the day / Grande sopa del día	
FONDUE PARMESAN	7⁹⁵
Parmesan Cheese Fondue / Queso parmesano empanizado al orno	
OIGNONS FRANÇAIS	7⁹⁵
Onion Rings / Aros de cebolla fritos	
SOUPE À L'OIGNON GRATINÉE	9²⁰
French Onion Soup / Sopa de cebolla gratinada	
SALADE DU CHEF	9²⁰
Chef's Salad / Ensalada del chef	

SANDWICHES

POULET	5⁸⁵
Chicken / Pollo	
TOMATES	5⁸⁵
Tomatos / Tomates	
JAMBON	5⁸⁵
Ham / Jamón	
FROMAGE	5⁸⁵
Cheese / Queso	
ŒUFS	5⁸⁵
Eggs / Huevos	
WESTERN	6⁷⁵
Western / Western	
CHAQUE ITEM EN EXTRA	2⁴⁰
Each item in extra / Cada artículo extra	
EXTRA BACON	3⁴⁰
Extra Bacon / Tocino extra	

SALADES

SALADE AU POULET	19⁰⁵
Chicken Salad / Ensalada de pollo	
SALADE AU JAMBON	19⁰⁵
Ham Salad / Ensalada de jamón	
SALADE AUX ŒUFS	19⁰⁵
Egg Salad / Ensalada de huevos	
SALADE AUX CREVETTES	19⁰⁵
Shrimp Salad / Ensalada de camarones	



BREUVAGES

	Petit(e) Small / Chico	Grand(e) Large / Grande
BOISSON GAZEUSE	2²⁵	3²⁰
Soft Drink / Refresco		
BOISSON GAZEUSE CANETTE		3⁴⁰
Soft Drink (Can) / Refresco (Lata)		
ESPRESSO OU ALLONGÉ		3⁴⁵
Espresso or Long Espresso / Espresso o Espresso largo		
DOUBLE ESPRESSO OU DOUBLE ALLONGÉ		4²⁵
Double Espresso or Double Long Espresso / Espresso doble o Espresso doble largo		
CAFÉ AU LAIT	4¹⁰	4⁹⁰
Latte / Café con leche		
CAFÉ AU LAIT VÉGÉTAL	4⁴⁰	5⁴⁰
Plant-based Latte / Café con leche vegetal		
SMOOTHIE (EN ÉTÉ)		5²⁰
Smoothie / Batido		
CHOCOLAT CHAUD		3⁵⁰
Hot Chocolat / Chocolate caliente		
LIMONADE		3⁵⁵
Lemonade / Limonada		
THÉ GLACÉ (EN ÉTÉ)		3⁵⁵
Home made Iced tea / Té helado		
LAIT	3¹⁰	4¹⁵
Milk / Leche		
CAFÉ FILTRE (À VOLONTÉ)		3⁵⁰
Filter coffee (as much as you like) / Café filtrado (a voluntad)		
THÉ / TISANE		3¹⁰
Tea or herbal tea / Té o infusión		
JUS (POMME OU ORANGE)	2⁶⁰	3⁵⁰
Juice / Jugo		
BOUTEILLE D'EAU		2²⁰
Bottle of water / Botella de agua		
EAU PÉTILLANTE		3⁴⁰
Sparkling water / Agua con gas		
MIMOSA		7⁷⁵
Mimosa / Mimosa		

LE CASSE-CROÛTE

L'assiette comprend des frites et de la salade de chou **sauf** pour le burger végétalien qui est servi sans salade de chou.
Plate includes french fries and coleslaw **except** for the vegan burger which is served without coleslaw. / El plato incluye patatas fritas y ensalada de col **excepto** la hamburguesa vegana que se sirve sin ensalada de col.

	Seul Only / Sólo	Assiette Plate / Plato
• CHEESEBURGER	8 ⁵⁵	12 ⁴⁰
Cheeseburger / Hamburguesa con queso		
• HAMBURGER	7 ²⁵	11 ⁵⁰
Hamburger / Hamburguesa		
BURGER VÉGÉTALIEN	8 ⁵⁵	11 ⁴⁰
Maïs, riz brun, carottes, poivrons, oignons et flocons d'avoine Vegan Burger (corn, brown rice, carrots, peppers, onions and oatmeal) / Hamburguesa vegana (maíz, arroz, zanahorias, pimientos, cebollas y avena)		
HOT DOG	4 ⁵⁰	8 ⁵⁵
Hot dog / Hot dog		
POGO	4 ⁵⁰	8 ⁵⁵
Corn dog / Salchicha empanizada		
GUEDILLE AU POULET	9 ⁴⁰	13 ⁴⁵
Chicken Salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de pollo		
GUEDILLE AU JAMBON	9 ⁴⁰	13 ⁴⁵
Ham salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de jamón		
GUEDILLE AUX ŒUFS	9 ⁴⁰	13 ⁴⁵
Egg salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de huevo		
GUEDILLE AUX CREVETTES	9 ²⁰	13 ⁴⁵
Shrimp salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de camarones		
	Régulière Regular / Regular	Grosse Large / Grande
POUTINE	9 ⁶⁰	12 ⁷⁰
French fries with curd cheese and gravy / Patatas fritas con salsa y queso local		
POUTINE ITALIENNE	11 ⁰⁵	14 ⁵⁵
French fries with curd cheese and spaghetti sauce / Patatas fritas con salsa de espaguetis y queso local		
POUTINE AU STEAK HACHÉ	11 ⁰⁵	14 ⁵⁵
French fries with curd cheese, gravy and hamburger steak / Poutine con carne molida		
GALVAUDE	11 ⁰⁵	14 ⁵⁵
French fries with curd cheese, gravy, chicken and green peas / Patatas fritas, salsa, queso local, pollo y guisantes		
POUTINE AVEC SAUCISSES À HOT DOG	11 ⁰⁵	14 ⁵⁵
French fries with curd cheese, gravy and hot dog sausages / Patatas fritas, salsa, queso local, hot dog salchichas		
POUTINE AU SMOKED MEAT	13 ⁹⁵	18 ⁵⁰
Smoked meat poutine / Poutine con carne ahumada		

HAMBURGER CARUSO	18 ⁸⁵
Caruso Hamburger / Hamburguesa Caruso	
HOT HAMBURGER	17 ⁵⁰
Hot Hamburger / Hamburguesa bañada en salsa con guisantes	
HOT CHICKEN	17 ⁵⁰
Hot chicken sandwich with gravy and peas / Hamburguesa de pollo bañada en salsa con guisantes	
CLUB SANDWICH	19 ⁹⁰
Club Sandwich / Club sándwich	
1/2 CLUB SANDWICH	14 ⁷⁵
Half Club Sandwich / Medio club sándwich	
CLUB AU SMOKED MEAT	22 ⁴⁰
Smoked Meat Club Sandwich / Club sándwich con carne ahumada	
1/2 CLUB AU SMOKED MEAT	17 ¹⁰
Half Smoked Meat Club Sandwich / Medio club sándwich con carne ahumada	
CLUB SANDWICH DU VENDREDI	19 ⁵⁰
Friday's Club Sandwich / Viernes club sándwich	
1/2 CLUB SANDWICH DU VENDREDI	13 ⁹⁵
Friday's Half Club Sandwich / Medio Viernes club sándwich	
SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF)	17 ⁵⁰
Meat sauce (pork and beef) spaghetti / Espaguetis con salsa de tomate con carne (cerdo y ternera)	
1/2 SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF)	14 ⁵⁵
Half meat sauce (pork and beef) spaghetti / Medio espaguetis con salsa de tomate con carne (cerdo y ternera)	
SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF) ET SMOKED MEAT	24 ²⁵
Smoked Meat and meat sauce (pork and beef) spaghetti / Espaguetis salsa de tomate con carne (cerdo y ternera) et carne ahumada	
FRITES	4 ⁶⁰
French fries / Patatas fritas	
FRITE SAUCE	6 ¹⁰
French fries with gravy / Patatas fritas con salsa	
EXTRAS	
EXTRA SAUCE BRUNE	2 ⁵⁵
Extra Gravy / Salsa extra	
EXTRA SAUCE SPAGHETTI	4 ⁶⁵
Extra Spaghetti sauce / Salsa del espagueti extra	
EXTRA GRATIN OU EXTRA FROMAGE À POUTINE	3 ⁹⁵
Extra cheese or curd cheese / Queso extra	
EXTRA CHAMPIGNONS	4 ⁵⁵
Extra mushrooms / Champiñones extra	
EXTRA OIGNONS FRITS	1 ⁵⁰
Extra fried onions / Cebolla frita extra	
• SANS GLUTEN À VOTRE DEMANDE	+2 ⁵⁵
Gluten free to your request / Sin gluten a su solicitud	

CHANGER FRITES POUR

POUTINE RÉGULIÈRE

4⁰⁵

Change fries for poutine /
Cambiar las patatas fritas por
una «poutine» regular

POUTINE ITALIENNE

5⁵⁰

Change fries for Italian poutine /
Cambiar las patatas fritas por una
«poutine» italiana

OIGNON FRANÇAIS

6¹⁵

Change fries for onion rings /
Cambiar las patatas fritas por aros
de cebolla fritos

SALADE DU CHEF

5⁴⁵

Change fries for Chef's salad /
Cambiar las patatas fritas por
una ensalade del Chef

DESSERTS

CRÊPE DESSERT 8³⁵

Avec crème glacée, crème fouettée, confiture de fraise et coulis
Dessert Crepe: With ice cream, whipped cream, strawberry jam and coulis /
Crepa con helado, nata montada, mermelada de fresa y coulis

SHORTCAKE AUX FRAISES (EN SAISON) 8⁴⁰

Strawberry Shortcake (in season) / Pastel de fresas (en temporada)

GÂTEAU MAISON (SAVEUR DU MOMENT) 7¹⁵

Home made cake / Pastel Casero

POUDING CHÔMEUR ET CRÈME GLACÉE 7¹⁵

"Pouding chômeur", traditional Québec's dessert made with maple syrup
served with ice cream / "Pouding chômeur", torta con jarabe de arce servido
con helado

TARTES ASSORTIES 5⁸⁵

Assorted Pies / Diferentes tipos de tarta

SUNDAE 6⁵⁰

Saveurs de caramel, fraise ou chocolat

Sundae: caramel, strawberry or chocolate / Sundae: chocolate, caramel o fresa

MILK SHAKE 6⁰⁰

Saveurs de vanille, fraise ou chocolat

Milk Shake: vanilla, strawberry or chocolate / Batido de leche: chocolate,
vainilla o fresa

CRÈME GLACÉE À LA VANILLE 3⁶⁵

Vanilla Ice Cream / Helado de vainilla

SALADE DE FRUITS 5⁰⁵

Fruit Salad / Ensalada de fruta



LES MILK SHAKES ET LE GÂTEAU MAISON



LE POUDING CHÔMEUR, LA TARTE AU SUCRE ET LE CAFÉ AU LAIT